

التاريخ: ٢٠١١/١٠/٣٠

الإشارة: د.م/ ٥٦٦

السادة بورصة عمان المحترمين
عمان - الأردن

تحية طيبة وبعد،،،

الموضوع: القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة كما في ٣٠ أيلول ٢٠١١

استنادا لإحكام المادة (١٥/ب) من تعليمات إدراج الأوراق المالية في بورصة عمان، نرفق لكم طيه نسخة عن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للبنك كما في ٣٠ أيلول ٢٠١١ مع تقرير مدققي الحسابات حولها.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،،،

نزار محمد
رئيس الإدارة المالية وإدارة المخاطر

بورصة عمان
الدائرة الإدارية والمالية
الدائرة

٣٠ تشرين الأول ٢٠١١

الرقم المتسلسل: ٤٤٧٢

رقم الملف: ١١٠٩١

الخبرة المختصة: علاء الاسرار العام

بنك القاهرة عمان

القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة (غير مدققة)

٣٠ أيلول ٢٠١١

**تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
إلى مجلس إدارة بنك القاهرة عمان
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية**

لقد راجعنا القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لبنك القاهرة عمان (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣٠ أيلول ٢٠١١ والتي تتكون من قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة كما في ٣٠ أيلول ٢٠١١ وقائمة الدخل المرحلية الموحدة وقائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة للتسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات حولها. إن مجلس الإدارة مسؤول عن اعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقا لمعيار التقارير المالية الدولي / معيار المحاسبة الدولي ٣٤ (التقارير المالية المرحلية). ان مسؤوليتنا هي التوصل الى نتيجة حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة استنادا إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد جرت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". إن مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتمثل في القيام بإستفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. ان نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا تمكننا أعمال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فاننا لا نبدي رأي تدقيق حولها.

النتيجة

بناء على مراجعتنا لم تسترع انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم اعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤.

إرنست ويونغ / الأردن
محاسبين قانونيين
وضاح محمد - م. ب. ب. ب. ب.
ترخيص رقم ٥٩١

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
٢٦ تشرين الاول ٢٠١١

بنك القاهرة عمان
قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة
كما في ٣٠ أيلول ٢٠١١ (غير مدققة)

٣٠ أيلول ٢٠١١	٣١ كانون الأول ٢٠١٠	إيضاحات
دينار (غير مدققة)	دينار (مدققة)	
الموجودات		
٤	٢٠٢٤٣٢٩٤١	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٥	١٨٧٣٦٨٩٣٧	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٦	١٢٤١٧٤٧٥٠	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
	١٣٢٩٠٩٥	موجودات مالية للمناجزة
	-	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
٧	٢١٩٤٩٨٤٩	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٨	-	تسهيلات ائتمانية مباشرة بالصافي
٩	٨٢٣١٠٤٦٠٥	موجودات مالية متوفرة للبيع
	٩١٠٤٨٩١٧	موجودات مالية أخرى بالكلفة المطفأة
١٠	-	موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
	٣٢٨١٩١٨٢٥	ممتلكات ومعدات بالصافي
	٣٧٣٥٣٥٦	موجودات غير ملموسة
	٤٢٣٤٣٠٤	موجودات أخرى
١١	٤٤٠٢٤١٥٠	مجموع الموجودات
	١٨٤٣٤٤٥١٨٠	
المطلوبات وحقوق الملكية		
المطلوبات -		
	١٢٧٩٨٢٨٥٥	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
١٢	١٣٤٧١٨٤٣٥٣	ودائع عملاء
	٦٠٢٥٧٦٠٧	تأمينات نقدية
١٣	٥٩٥٢٤٢٢٤	أموال مقترضة
	٩١٠٨٣٨٥	مخصصات متنوعة
١٤	٢١٣٢١٩٦٦	مخصص ضريبة الدخل
	٢٦٣٢٦٨٦	مطلوبات ضريبية مؤجلة
١٥	٢٦٤٣١٥٨٠	مطلوبات أخرى
	١٦٥٤٤٣٦٥٦	مجموع المطلوبات
حقوق الملكية -		
	١٠٠٠٠٠٠٠٠	حقوق مساهمي البنك
٢٨	٣٣٠٥٤٥٩٩	رأس المال المكتتب به
	١٣٢١٦١٣	الاحتياطي القانوني
	٩٩٢٤٠٤٧	الاحتياطي الاختياري
١٦	-	احتياطيات أخرى
	٢٤٩٠٣١٥١	احتياطي تقييم موجودات مالية
١٧	٣٦٧٢٢٨٥١	التغير المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المالية
	-	أرباح مدورة
	٢٥٥٥٩٦٩٥	ربح الفترة بعد الضرائب والاحتياطيات
	٢٠٥٩٢٦٢٦١	مجموع حقوق الملكية
	١٨٤٣٤٤٥١٨٠	مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٣٠ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ معها

بنك القاهرة عمان
قائمة الدخل المرحلية الموحدة
للتلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١١ (غير مدققة)

إيضاحات	للتلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول		للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول		
	٢٠١١	دينار	٢٠١٠	دينار	
١٨	٢٨٣٣٠.٦٣٧	٢٧١١٣.١٦٥	٨٢٤٥٧.٩٩٦	٧٨٣٦٥.٩٢٨	الفوائد الدائنة
١٩	٧٨٦٠.٧٧٦	٧٥١٧.٦٠٩	٢٢٩٠.٥٠٩٢	٢٢٩٧٦.٣٢٠	الفوائد المدينة
	٢٠.٤٦٩.٧٦١	١٩.٥٩٥.٥٦	٥٩.٥٢.٩٠٤	٥٥.٣٨٩.٦٠٨	صافي إيرادات الفوائد
	٤٧٠.٤٥٧٢	٤٧٧٩.٨٦٤	١٤٣.٥٧١٦٠	١٤٦١١.٢٩٠	صافي إيرادات العمولات
	٢٥.١٧٤.٣٣٣	٢٤.٣٧٥.٤٢٠	٧٣.٩١٠.٦٤	٧٠.٠٠٠.٨٩٨	صافي إيرادات الفوائد والعمولات
	٧٣١.٤٦١	٥٣٦.٠٢٢	٢١.٦٢.٦٤٧	١.٨٠.١٥٤٩	أرباح عملات أجنبية
	-	١٦.٤١٩	-	٣.٢٣	أرباح موجودات مالية للمتاجرة
	-	١١.٣٤٨	-	١.٢٣٠.٣٣٠	أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع
٢٠	٣.٩٩٤.٤٦٨	-	٥.٤٧٣.٠٦٦	-	أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
	٣٩٠	-	٨٧٠.١٥٢	-	توزيعات أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
	٣٨.٩٩٦	-	١.٦٢٦.٩٨٥	-	أرباح موجودات مالية بالكلفة المطفأة
	٧٦١.٩٩٩	١.٥٦.٤٢٧	٢.٥٦.٣٧٨٥٧	٤.٧٨٢.٨٤٨	إيرادات أخرى
	٣٠.٧٠.١٦٤٧	٢٦.٠٩٥.٦٣٦	٨٦.٥٨٠.٧٧١	٧٧.٨١٩.١٤٨	إجمالي الدخل
	٧.٩١٦.٥٤٧	٦.٨٢٧.٢٦٦	٢٣.٣٨٩.٥٧٣	٢١.٠٣٦.٩٢٤	نفقات الموظفين
	١.٩٠٩.٠٢٢	١.٧٦٨.٩٨٩	٥.٦٣٩.٥٥٤	٥.١٧٧.٩٣٦	استهلاكات وإطفاءات
	٤.٦٥١.٨٣٤	٤.٩٩١.٨٨٤	١٣.٩٦٣.٢٥٠	١٣.٤٦٣.١٤٨	مصاريف أخرى
	١.٧١٢.٥٨٤	١.٠٨.٤٩٥	٤.٣٩٩.٦٦٤	٢.٦٦٤.٦٣٥	مخصص تندي التسهيلات الائتمانية المباشرة
	-	-	١.٤١.٨٠٠	-	مخصص تندي موجودات مالية بالكلفة المطفأة
	٣١٧.٨٤٠	١٩٦.٤٣٢	١.١٦٠.٧٥٨	١.٣٧٨.٥٢٧	مخصصات متنوعة
	١٦.٥٧.٨٢٧	١٤.٣٩٣.٠٦٦	٤٨.٦٩٤.٥٩٩	٤٣.٧٢١.١٧٠	إجمالي المصروفات
	١٤.١٩٣.٨٢٠	١١.٧٠.٢٥٧٠	٣٧.٨٨٦.١٧٢	٣٤.٠٩٧.٩٧٨	الربح للفترة قبل الضرائب
١٤	(٣.٦٣٧.٤٨١)	(٣.٢٨٥.٤٩٥)	(١١.٠٧٦.٤٧٧)	(١٠.٠٢٩.٦٥٠)	ضريبة الدخل
	١٠.٥٥٦.٣٣٩	٨.٤١٧.٧٥	٢٦.٨٠٩.٦٩٥	٢٤.٠٦٨.٣٢٨	الربح للفترة
٢١	٠/١.٠٦	٠/٠.٨٤	٠/٢.٦٨	٠/٢.٤١	الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح الفترة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٣٠ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ معها

بنك القاهرة عمان
قائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة
للتلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١١ (غير مدققة)

للتسعة اشهر المنتهية في ٣٠ أيلول		للتلاثة اشهر المنتهية في ٣٠ أيلول	
٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١
دينار	دينار	دينار	دينار
٢٤٠٠٦٨٣٢٨	٢٦٨٠٩٦٩٥	٨٤١٧٠٧٥	١٠٥٥٦٣٣٩
الربح للفترة			
يضاف: بنود الدخل الشامل الاخرى بعد			
الضريبة			
التغير في احتياطي تقييم الموجودات			
-	(١٠١٣٠٦٨)	-	(١٠١٨٠٥٠٩)
المالية بالصافي بعد الضريبة			
التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية			
المتوفرة للبيع، بالصافي			
٩٧٤١٤٧	-	١٠٨٥٨٧٣	-
٢٥٠٤٢٩٧٥	٢٥٦٩٦٦٢٧	٩٥٠٢٩٤٨	٩٣٧٥٨٣٠
مجموع الدخل الشامل للفترة			

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٣٠ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ معها

بنك القاهرة عمان
قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة
لتسعة اشهر المنتهية في ٣٠ ايلول ٢٠١١ (غير مدققة)

٣٠ ايلول ٢٠١٠	٣٠ ايلول ٢٠١١	ايضاحات
دينار	دينار	
٣٤٠,٩٧٩,٩٧٨	٣٧,٨٨٦,١٧٢	الأنشطة التشغيلية
		الربح للفترة قبل الضرائب
		تعديلات لينود غير نقدية -
		استهلاكات واطفاءات
٥٠١,٧٧٩,٩٣٦	٥٢٢,٢٩٥,٥٥٤	مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
٢٢٦,٤٦٣,٣٥	٤٢٩,٩٩٦,٦٦٤	مخصص تدني استثمارات بالكلفة المطفأة
-	١٤١,٨٠٠	مخصصات متنوعة
١,٣٧٨,٥٢٧	١,١٦٠,٧٥٨	(ارباح) بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
(٥٦,٢٢٦)	-	خسائر تدني موجودات مالية متوفرة للبيع
١,٣٥٢,٣٧	-	(ارباح) موجودات مالية للمتاجرة غير متحققة
(٩٨٠)	-	خسائر تقييم الموجودات المالية في القيمة العادلة من خلال الارباح او الخسائر
-	١٣٤,٣٤٢	بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
-	٦١٠,٥٦٨	(ارباح) بيع ممتلكات ومعدات
(٤٩٢٠)	(٧٤,٦٢٩)	(ارباح) بيع موجودات مستملكة
(١,١٦٩,٧٤٣)	(١٥٣,١٠٤)	خسائر تدني موجودات مستملكة
١,٢١١	٣٠,٧٢٥	تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
(١,٥٦٦,٢٢٩)	(١,٩٢٣,٦٧)	التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية قبل التغير في الموجودات والمطلوبات
٤١,٥٩٧,٣٢٦	٥٣,٣٥٧,٤٠٠	النقص في الأيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٣,٤٦٥,٥٨٤	٥٦,٣٧٤,٧٥٠	(الزيادة) في التسهيلات الائتمانية المباشرة
(٧٣,٨٢٥,٨٤٣)	(٨٥,٩٦٤,١٧٨)	(الزيادة) في موجودات مالية للمتاجرة
(٦٠,١٤٧٦)	-	النقص (الزيادة) في الموجودات الأخرى
(٢٧,٤٦٧,٩٥٨)	١,٢٠٧,٥٧٦	(النقص) في ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية (التي تزيد استحقاقاتها عن ثلاثة اشهر)
(٢,٤٥٩,٠٠٠)	(٣,٤٤٥,٠٠٠)	الزيادة في ودائع العملاء
١٠,٧٧٨,٧٢٩	١١,٣٣٤,٩٨١	الزيادة في التأمينات النقدية
٦٢٢,٢٩٦	١٥,٧١٥,٩٧١	(النقص) الزيادة في المطلوبات الأخرى
٣,٧٨٠,٩٥١	(٤,٢٦٩,٩٣٣)	مخصصات متنوعة مدفوعة
(١,٦٦٨,٥٦٥)	(١,٩٢٥,٧٦١)	صافي التدفق النقدي من (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية قبل ضريبة الدخل
(٣٥,٧٧٧,٩٥٦)	٤٢,٩٢٨,٨٠٦	ضريبة الدخل المدفوعة
(٨,٨٩٥,١٣٦)	(١٢,٤٩٩,٦٩٦)	صافي التدفق النقدي من (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية
(٤٤,٦٧٣,٠٩٢)	٣٠,٤٢٩,١١٠	
		الأنشطة الاستثمارية
(٤,٠٩٠,٨٣٢)	-	(شراء) موجودات مالية متوفرة للبيع
١٢,٢٤٦,٦٨٥	-	بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
(١١٧,٢٣٢,٧٧٧)	-	(شراء) موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
١٢,٤٢٥,٤١٦	-	استحقاق موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
-	(٥١١,٦٤٢)	(شراء) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
-	٤٧٥,٦٥٥	بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
-	(٨٦,٢٧٣,٤١٦)	(شراء) موجودات مالية أخرى بالكلفة المطفأة
-	٣٠,٩٤٣,٢٩٥	بيع موجودات مالية أخرى بالكلفة المطفأة
(٧,٦٢٩,٦١٧)	(٤,٣٧٥,٤٥)	(شراء) ممتلكات ومعدات
٩٤,٢٤٨	١٣٦,٨٠٢	بيع ممتلكات ومعدات
(١,٠٥٦,٠٠٥)	(٢,٢٧٨,٩٤)	(شراء) موجودات غير ملموسة
(١,٠٥٢,٢٨٨٢)	(٦١,٨٨٢,٦٤٥)	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) الأنشطة الاستثمارية
		الأنشطة التمويلية
(٨,٨٠٠,٠٠٠)	(١٥,٠٠٠,٠٠٠)	ارباح موزعة على المساهمين
٢١,٣٢٤,٨٢٠	-	الزيادة في الأموال المقترضة
١٢,٥٢٤,٨٢٠	(١٥,٠٠٠,٠٠٠)	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من الأنشطة التمويلية
١,٢٦٢,٢٢٩	١,٩١٣,٥٦٧	تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
(١٣٥,٨٦٤,٩٢٥)	(٤٤,٤٨٩,٩٦٨)	صافي (النقص) في النقد وما في حكمه
٢٩٩,٣٣٣,٣٣٧	٢٥٤,٣١٧,٠٩٩	النقد وما في حكمه في بداية الفترة
١٦٣,٦٦٨,٤١٢	٢٠٩,٨٢٧,١٣١	النقد وما في حكمه في نهاية الفترة
المدير العام	رئيس مجلس الإدارة	٢٢

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٣٠ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ معها

بنك القاهرة عمان
ايضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة
كما في ٣٠ أيلول ٢٠١١ (غير مدققة)

(١) معلومات عامة

تأسس بنك القاهرة عمان خلال عام ١٩٦٠ وتم تسجيله كشركة مساهمة عامة أردنية مركزها الرئيسي في عمان - المملكة الأردنية الهاشمية بموجب القانون والأصول الصادرة عن وزارة العدلية وتم توفيق أوضاعه وفقاً لقانون الشركات رقم (١٢) لسنة ١٩٦٤. يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية والمالية المتعلقة بنشاطه من خلال مركزه الرئيسي بمدينة عمان وفروعه داخل المملكة وعددها ٧١ وخارجها في فلسطين وعددها ١٨ ومن خلال الشركات التابعة له. إن أسهم البنك مدرجة في بورصة عمان. تم إقرار القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢٦ تشرين الأول ٢٠١١.

(٢) أهم السياسات المحاسبية

أسس إعداد القوائم المالية

- تم إعداد القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة للبنك وشركاته التابعة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ (التقارير المالية المرحلية الموجزة) ، ووفقاً للقوانين المحلية النافذة وتعليمات البنك المركزي الأردني .
- تم إعداد القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية بإستثناء الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل والموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر والمشتقات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة ، كما تظهر بالقيمة العادلة الموجودات والمطلوبات المالية التي تم التحوط لمخاطر التغير في قيمتها العادلة .
- ان الدينار الأردني هو عملة اظهار القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة والذي يمثل العملة الرئيسية للبنك .
- ان القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة لا تتضمن كافة المعلومات والايضاحات للقوائم المالية السنوية والمعدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ، كما ان نتائج الاعمال للتسعة اشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١١ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠١١ ويجب أن تقرأ مع التقرير السنوي للبنك كما هي في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ ، كما لم يتم اجراء التخصيص على ارباح الفترة للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١١ والتي يستم اجراؤها في نهاية السنة المالية .
- إن السياسات المحاسبية المتبعة في القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم اتباعها للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠١٠ بإستثناء أثر تطبيق ما يلي :

- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) "الأدوات المالية"

قام البنك والشركات التابعة له بالتطبيق المبكر للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) في إعداد القوائم المالية الموحدة كما في أول كانون الثاني ٢٠١١ وفقاً لمتطلبات البنك المركزي الأردني وهيئة الأوراق المالية ووفقاً للاحكام الانتقالية للمعيار، وعليه لم يتم تعديل أرقام المقارنه للفترة السابقة، حيث يسمح المعيار بذلك وإنما تم إعادة تصنيف الاستثمارات وتعديل الأرصدة الافتتاحية لبند الأرباح المدورة والتغير المتراكم في القيمة العادلة كما في أول كانون الثاني ٢٠١١.

ان تفاصيل اثر اتباع المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) مدرجة في الايضاح رقم (٣٠) حول القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة . وفيما يلي موجز عن فئات الموجودات المالية وفقاً لمعيار رقم (٩):

أ - موجودات مالية بالتكلفة المطفأة

- هي الموجودات المالية التي تهدف إدارة البنك وفقاً لنموذج أعمالها الاحتفاظ بها لتحصيل التدفقات النقدية التعاقدية والتي تتمثل بالدفعات من أصل الدين والفائدة على رصيد الدين القائم .
- يتم إثبات هذه الموجودات عند الشراء بالتكلفة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء، وتطفاً العلوة / الخصم باستخدام طريقة الفائدة الفعالة ، قيداً على أو لحساب الفائدة ، وينزل أية مخصصات ناتجة عن التدني في قيمتها يؤدي الى عدم امكانية استرداد الأصل أو جزء منه ، ويتم قيد أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل.
- يمثل مبلغ التدني في قيمة هذه الموجودات الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة المخصومة بسعر الفائدة الفعلي الأصلي.

ب - موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الأرباح أو الخسائر

- يتم إثبات هذه الموجودات بالقيمة العادلة عند الشراء (تقيد مصاريف الاقتناء على قائمة الدخل عند الشراء) ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة ، ويظهر التغير في القيمة العادلة في قائمة الدخل بما فيها التغير في القيمة العادلة الناتج عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملة الأجنبية ، وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل.
- يتم أخذ الأرباح الموزعة أو الفوائد المتحققة في قائمة الدخل.

ج - موجودات مالية في القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

- تمثل هذه الموجودات الاستثمارات في أدوات الملكية بغرض الاحتفاظ بها على المدى الطويل.
- يتم إثبات هذه الموجودات عند الشراء بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة ، ويظهر التغير في القيمة العادلة في قائمة الدخل الشامل وضمن حقوق الملكية بما فيه التغير في القيمة العادلة الناتج عن تسجيل فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملة الأجنبية ، وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل الشامل وضمن حقوق الملكية ويتم تحويل رصيد احتياطي تقييم الموجودات المباعة مباشرة الى الأرباح والخسائر المدورة وليس من خلال قائمة الدخل.
- لا تخضع هذه الموجودات لاختبار خسائر التدني.
- يتم تسجيل الأرباح الموزعة في قائمة الدخل.

- معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٤) الإفصاحات عن جهات ذات علاقة - (معدل)

- يوضح المعيار المعدل تعريف الجهات ذات العلاقة لتسهيل عملية تحديد الجهات ذات العلاقة وإلغاء التفاوت في عملية التطبيق.
- لم يكن هناك أي أثر على المركز المالي أو الأداء المالي عند تطبيق المعيار المعدل.

- معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٢) الأدوات المالية - عرض وتصنيف حقوق الإصدار - (معدل)

- تم تعديل تعريف المطلوبات المالية بحيث يتم تصنيف حقوق الإصدار (وبعض عقود الخيارات) ضمن حقوق الملكية في حال تم منح الحقوق لجميع المالكين الحاليين لنفس الفئة من أدوات حقوق ملكية المنشأة كل حسب ملكيته أو في حال تم منح حقوق لشراء عدد محدد من أدوات حقوق ملكية المنشأة مقابل مبلغ محدد.
- لم يكن هناك أي أثر على المركز المالي أو الأداء المالي عند تطبيق المعيار المعدل.

أسس توحيد القوائم المالية المرحلية الموجزة

- تتضمن القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة القوائم المالية للبنك والشركات التابعة له والخاضعة لسيطرته وتتحقق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركات التابعة وذلك للحصول على منافع من انشطتها، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركات التابعة .
- يتم إعداد القوائم المالية للشركات التابعة لنفس الفترة المالية للبنك باستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في البنك، إذا كانت الشركات التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في البنك فيتم إجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركات التابعة لتتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في البنك.

يملك البنك كما في ٣٠ أيلول ٢٠١١ الشركات التابعة التالية:

اسم الشركة	رأس المال المنفوع (دينار)	نسبة ملكية البنك %	طبيعة عمل الشركة	مكان عملها	تاريخ التملك
الشركة الوطنية للخدمات المالية					
محدودة المسؤولية	٥٠٠.٠٠٠.٠٠٠	١٠٠	وساطة مالية وإدارة استثمارات	الأردن	١٩٩٢
الشركة الوطنية للوراق المالية					
المساهمة الخاصة	١٥٠.٠٠٠.٠٠٠	١٠٠	وساطة مالية	فلسطين	١٩٩٥

- يتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة في قائمة الدخل الموحد المرحلي الموجز من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة البنك على الشركات التابعة، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل الموحد المرحلي الموجز حتى تاريخ التخلص وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركات التابعة .
- تمثل حقوق غير المسيطرين ذلك الجزء غير المملوك من قبل البنك في حقوق الملكية في الشركات التابعة .

(٣) استخدام التقديرات

إن إعداد القوائم المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة البنك القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الالتزامات المحتملة. كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في التغيرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن حقوق الملكية. وبشكل خاص يتطلب من إدارة البنك إصدار أحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التصفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها. إن التقديرات المذكورة المبينة بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وأن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.

في اعتقاد إدارة البنك بأن تقديراتها ضمن القوائم المالية معقولة ومفصلة على النحو التالي:

- مخصص تدني التسهيلات الإئتمانية المباشرة: يتم مراجعة مخصص التسهيلات ضمن الأسس الموضوعية من قبل البنك المركزي الأردني.
- يتم إثبات خسارة تدني قيمة العقارات المستملكة اعتماداً على تقييمات عقارية حديثة ومعتمدة من قبل مقدرين معتمدين لغايات إثبات خسارة التدني ويعاد النظر في ذلك التدني بشكل دوري.
- مخصص ضريبة الدخل: يتم تحميل السنة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الدخل وفقاً للأنظمة والقوانين والمعايير المحاسبية ويتم احتساب وإثبات الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة ومخصص الضريبة اللازم.
- تقوم الإدارة بإعادة تقدير الأعمار الانتاجية للموجودات الملموسة وغير الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات والإطفاءات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الموجودات وتقديرات الأعمار الانتاجية المتوقعة في المستقبل، ويتم أخذ خسارة التدني (إن وجدت) إلى قائمة الدخل.
- تقوم الإدارة بمراجعة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالكلفة لتقدير أي تدني في قيمتها ويتم أخذ التدني في قائمة الدخل للسنة.

مخصصات قضائية: لمواجهة أية التزامات قضائية يتم أخذ مخصصات لهذه الالتزامات استناداً لرأي المستشار القانوني في البنك.

(٤) نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

- بلغ الاحتياطي النقدي ٧٤٤٤٠ر٥٣٢ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١١ مقابل ٧٠٤٧٥ر٦٧٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.
- بلغت الأرصدة مقيدة السحب باستثناء الاحتياطي النقدي ٧ر٠٩٠ر٠٠٠ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١١ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.
- لا يوجد أية أرصدة تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة شهور كما في ٣٠ أيلول ٢٠١١ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

(٥) أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

- بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد ٥٧٩٣ر٦٧٠ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١١ مقابل ١٩ر٢٩٨ر٦٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.
- لا يوجد أرصدة مقيدة السحب كما في ٣٠ أيلول ٢٠١١ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

(٦) ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

- يوجد ايداعات تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة شهور بمبلغ ٦٧٨٠٠ر٠٠٠ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١١ مقابل ٤٨ر٦٢٩ر٧٥٠ دينار يستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة شهور ومبلغ ٧٥٥٤٥ر٠٠٠ دينار لفترة تزيد عن ستة شهور كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.
- لا يوجد ايداعات مقيدة السحب كما في ٣٠ أيلول ٢٠١١ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

(٧) الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

إن تفاصيل هذا البنك كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣٠ أيلول ٢٠١١	
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)	
-	٢٠ر١٨٨ر٦٩٣	اسهم شركات
-	١ر٧٦١ر١٥٦	صناديق استثمارية
-	٢١ر٩٤٩ر٨٤٩	

(٨) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

إن تفاصيل هذا البنك كما يلي:

٣٠ أيلول ٢٠١١	٣١ كانون الأول ٢٠١٠
دينار (غير مدققة)	دينار (مدققة)
٢٥٦٢٨٣٦٧	-
٣٨٢٤٢٩	-
٢٦٠١٠٧٩٦	-

اسهم متوفر لها اسعار سوقية
اسهم غير متوفر لها اسعار سوقية

(٩) تسهيلات ائتمانية مباشرة

إن تفاصيل هذا البنك كما يلي:

٣٠ أيلول ٢٠١١	٣١ كانون الأول ٢٠١٠
دينار (غير مدققة)	دينار (مدققة)
٧٤٨٣٥٧١	٧٦٥٣٣٥٠
٤٧٦١٦٢٥٠٤	٤١٢٣٦٠٦٥٣
١٠٥١٣٧٠٠	١٠٢٨٠٩٠٠
٦٥٧٤٢٦٧	٧٠٩٠٥٥٤
١٢١٤٢٧٣٩٣	١١٣٣٧٧٧٢٩
٤٨٨٧٩٧٢٥	٥٥٥٣٦٨٥٥
١٦٩١١٠٤٧٨	١٦١٤٤٠٦٩٤
١٨٧٦٠٣٣٩	١٩٣٩١٦٥٠
٣٠٦٢٦٤٩	٢٧١٧١١٠
٧٥٣٥٧٤٣٧	٦٣٩٩٠٢٦٨
٩٦٤٣٣٢٠٦٣	٨٧٨٢٩٣٧٦٣
(١١٢٠٠٠١١٢)	(١٠٩٠٤٢٩٧)
(٤٨٦٦٢٨٣٢)	(٤٤٢٨٤٨٦١)
٩٠٤٦٦٩١١٩	٨٢٣١٠٤٦٠٥

الأفراد (التجزئة)

حسابات جارية مدينة

قروض و كمبيالات *

بطاقات الائتمان

أخرى

القروض العقارية

الشركات

الشركات الكبرى:

حسابات جارية مدينة

قروض و كمبيالات *

منشآت صغيرة ومتوسطة:

حسابات جارية مدينة

قروض و كمبيالات *

الحكومة والقطاع العام

المجموع

ينزل: فوائد معلقة

ينزل: مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة

صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة

• صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ٨٩٠٤١١٤ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١١ مقابل ١٠٦٤٣٠٩٧ دينار كما في ٣١ كانون أول ٢٠١٠

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ٥٨٥٥٧٢٣٤ دينار أي ما نسبته ٦٠,٧٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣٠ أيلول ٢٠١١ مقابل ٤٦٢٥٧٤٨٦ دينار أي ما نسبته ٢٧,٥٪ من الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعلقة ٤٧٦٦٨٦٠٧ دينار أي ما نسبته ٥٠,٠٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في ٣٠ أيلول ٢٠١١ مقابل ٣٥٥٤٤٣٨١ دينار أي ما نسبته ٤١,٠٪ من الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

-- بلغت التسهيلات الائتمانية الممنوحة للحكومة الأردنية وبكفالتها ١٠٢٤٧ر٤٢٤ دينار أي ما نسبته ١,٠٦٪ من إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣٠ أيلول ٢٠١١ مقابل ١٣٦٤٣ر٠٤٥ دينار أي ما نسبته ١,٥٥٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

- بلغت التسهيلات الائتمانية الممنوحة للقطاع العام في فلسطين ٤٢٧٩٩ر٩٩٥ دينار أي ما نسبته ٤,٤٤٪ من إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣٠ أيلول ٢٠١١ مقابل ٤٣٤٨٢ر٣١٠ دينار أي ما نسبته ٤,٩٥٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

تتوزع التسهيلات الائتمانية المباشرة حسب التوزيع الجغرافي والقطاع الاقتصادي كما يلي:-

القطاع الاقتصادي	داخل المملكة دينار	خارج المملكة دينار	٣٠ أيلول ٢٠١١ دينار	٣١ كانون الأول ٢٠١٠ دينار
مالي	٦٠ر٤١٦	-	٦٠ر٤١٦	-
صناعي	٣٢٦٨٩ر٦٩٩	١٦٢٢٥ر٥٨٧	٤٨٩١٥ر٢٨٦	٤١ر١٨٤ر٠٠٠
تجارة	١٠٨٣٢٠ر٧٠٥	٧٢٣٩٠ر٤١٣	١٨٠ر٧١١ر١١٨	١٨١ر٤٩٤ر٤٥٥
عقارات	١٣٢ر٦٨٢ر٢٦٧	١٣ر٠٣٣ر٨٩٨	١٤٥ر٧١٦ر١٦٥	١٤٩ر٩٣٠ر٥٣٨
زراعة	٣ر٢٦٣ر٣٣٢	-	٣ر٢٦٣ر٣٣٢	٣ر٨٣٩ر٣٥٣
أسهم	٩ر٦٩٤ر٩٥٧	-	٩ر٦٩٤ر٩٥٧	٧ر٥٦٠ر٢٤٦
أفراد	٤٣٨ر٤٠٥ر٧٧٦	٦٢ر٢٠٧ر٥٧٦	٥٠٠ر٦١٣ر٣٥٢	٤٣٠ر٢٩٤ر٩٠٣
حكومة وقطاع عام	٣٢ر٥٥٧ر٤٤٢	٤٢ر٧٩٩ر٩٩٥	٧٥ر٣٥٧ر٤٣٧	٦٣ر٩٩٠ر٢٦٨
المجموع	٧٥٧ر٦٧٤ر٥٩٤	٢٠٦ر٦٥٧ر٤٦٩	٩٦٤ر٣٣٢ر٠٦٣	٨٧٨ر٢٩٣ر٧٦٣

مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

فيما يلي الحركة على مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

٣٠ أيلول ٢٠١١ دينار (غير مدققة)	٣١ كانون الأول ٢٠١٠ دينار (مدققة)	
٤٤ر٢٨٤ر٨٦١	٤٢ر٦٤٩ر٤١٦	الرصيد في بداية الفترة
٤ر٣٩٩ر٦٦٤	٢ر١٧٩ر٤٣٩	المقتطع خلال الفترة من الإيرادات
(٥٢٥)	(٤٢٥ر٦٥٧)	المستخدم من المخصص خلال الفترة (الديون المشطوبة)
(٢١ر١٦٨)	(١١٨ر٣٣٧)	فروقات تقييم
٤٨ر٦٦٢ر٨٣٢	٤٤ر٢٨٤ر٨٦١	الرصيد في نهاية الفترة

الفوائد المعلقة

فيما يلي الحركة على الفوائد المعلقة:

٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣٠ أيلول ٢٠١١
دينــــــــــــــــار (مدققة)	دينــــــــــــــــار (غير مدققة)
١٢.٠٩٦.٨١٦	١٠.٩٠٤.٢٩٧
١.٨٢٢.٦٧٢	٥١١.٢٨٢
(٩٧٨.٣١٢)	(٣٢٥.٣٠١)
(٢.٠٣٦.٨٧٩)	(٩٠.١٦٦)
١٠.٩٠٤.٢٩٧	١١.٠٠٠.١١٢

الرصيد في بداية الفترة
يضاف: الفوائد المعلقة خلال الفترة
ينزل: الفوائد المحولة للإيرادات
الفوائد المعلقة التي تم شطبها
الرصيد في بداية الفترة

(١٠) موجودات مالية أخرى بالكلفة المطفأة

إن تفاصيل هذا البنك كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣٠ أيلول ٢٠١١
دينــــــــــــــــار (مدققة)	دينــــــــــــــــار (غير مدققة)
-	٢٦٩.٩٩١.٩٧٢
-	٨١.٧١٦.٢٢٧
-	٦٦.٦٠٠.١٦٠
-	٤٥.٣٧٠
-	(١٤١.٨٠٠)
-	٤١٨.٢١١.٩٢٩

اذونات وسندات خزينة حكومية
سندات مالية حكومية او بكفالتها
سندات واسناد قرض شركات
سندات مالية اخرى
يطرح مخصص التدني

(١١) موجودات أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣٠ أيلول ٢٠١١
دينــــــــــــــــار (مدققة)	دينــــــــــــــــار (غير مدققة)
٨.١٤٩.٥٩٧	٩.١٧٠.١٤٧
٥.٧٧٩.٧٦٦	٦.٩٠٠.٨٢٤
١٠.٩٨٢.٢١٦	١٠.٩٩٧.٣٧٠
٦٩١.١١٢	٧٧٨.٣٨٠
١٥.٦٤٨.٤٦٤	١٢.٠٤٧.٥٩٣
٢٥.٠٠٠	٢٥.٠٠٠
٩٥.٦٥٧	١٧٠.٥٠٩
١.٠٤٢.٢٣٠	١.٠٤٢.٢٣٠
٣.٦٠٠	-
١.٢٠٦.٥٠٨	١.٨٠٦.٩٠٠
٤٤.٠٢٤.١٥٠	٤٢.٩٣٨.٩٥٣

فوائد وإيرادات برسم القبط
مصرفات مدفوعة مقدماً
موجودات آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة*
الذمم المدينة - بالصافي
شيكات المقاصة
صندوق ضمان التسوية
تأمينات قابلة للاسترداد
تأمينات لدى الفيزا الدولية
مصرفات مؤقتة
أخرى
المجموع

* تتطلب تعليمات البنك المركزي الأردني التخلص من العقارات والأسهم التي آلت ملكيتها للبنك خلال فترة أقصاها سنتين من تاريخ الإحالة.

(١٢) ودائع عملاء

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ أيلول ٢٠١١	٣١ كانون الأول ٢٠١٠	
دينار (غير مدققة)	دينار (مدققة)	
٤٤٢ر٦٧٦ر٥٠٤	٤٤٦ر٧٢٠ر٣٥٧	حسابات جارية وتحت الطلب
٢٨٩ر٨٨٣ر٣٢٩	٢٧٨ر٦١٥ر٥١٩	ودائع توفير
٦١٤ر٦٢٤ر٥٢٠	٦١٠ر٤٩٦ر٤٩٦	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
١٣٤٧ر١٨٤ر٣٥٣	١٣٣٥ر٤٩٦ر٣٧٢	المجموع

بلغت ودائع الحكومة الأردنية والقطاع العام الأردني داخل المملكة ٢١٣ر١٦٤ر٨٣٠ دينار أي ما نسبته ١٢ر٢٤٪ من إجمالي الودائع كما في ٣٠ أيلول ٢٠١١ مقابل ٨٨ر١٥٥ر٦٣٣ دينار أي ما نسبته ١١ر٦٥٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

- لا يوجد ودائع مقيدة السحب كما في ٣٠ أيلول ٢٠١١ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

بلغت قيمة الودائع التي لا تتقاضى فوائد ٢٢٨ر٢٠٥ر٣٤٧ دينار أي ما نسبته ٢٥ر٧٧٪ من إجمالي الودائع كما في ٣٠ أيلول ٢٠١١ مقابل ٧٥١ر٨٣ر٣٥٢ دينار أي ما نسبته ٢٦ر٣٩٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

بلغت قيمة الودائع الجامدة ٢٦٠ر٢٣٤ر١٣ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١١ مقابل ٦٠ر٩٦٥ر١٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

(١٣) أموال مقترضة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

المبلغ دينار	الكلية	المتبقية	الأقساط	استحقاق	دورية	الضمانات	سعر فائدة الاقتراض	
٣٠ أيلول ٢٠١١ -								
٢٣ر٠٠٠ر٠٠٠	٣	٣	دفعه واحده	تجبير سندات رهن عقاري	٥ر٣٪ - ٨ر٦٪			اقتراض من مؤسسات محلية *
٣٥ر٤٥٠ر٠٠٠	١	١	دفعه واحده	لا يوجد	٤ر٨٤٥٪ - ٤ر٨٩٥٪			اقتراض من مؤسسات دولية **
١ر٠٧٤ر٢٢٤			شهري	لا يوجد	٥ر٥٪			اقتراض من مؤسسات خارجية ***
٥٩ر٢٤ر٢٢٤								المجموع
٣١ كانون الأول ٢٠١٠ -								
٢٣ر٠٠٠ر٠٠٠	٣	٣	دفعه واحده	تجبير سندات رهن عقاري	٥ر٣٪ - ٨ر٦٪			اقتراض من مؤسسات محلية
٣٥ر٤٥٠ر٠٠٠	١	١	دفعه واحده	لا يوجد	٤ر٨٤٥٪ - ٤ر٨٩٥٪			اقتراض من مؤسسات دولية
١ر٠٧٤ر٢٢٤			شهري	لا يوجد	٥ر٥٪			اقتراض من مؤسسات خارجية
٥٩ر٢٤ر٢٢٤								المجموع

* تمثل الأموال المقرضة من المؤسسات المحلية مبالغ مقرضة من الشركة الاردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري بمبلغ ٢٣ر٠٠٠ر٠٠٠ دينار بأسعار فائدة ثابتة وتستحق دفعه واحدة بتاريخ إستحقاق كل قرض والتي تتراوح بين الأعوام ٢٠١٢ و ٢٠١٣.

- يتم اعادة اقتراض الاموال المقرضة لاغراض القروض السكنية بمعدل فائدة ٨ر١٪.

- تمثل الأموال المقترضة من مؤسسات دولية قرض من مؤسسة الاستثمارات الخاصة لما وراء البحار (OPIC) بسعر فائدة ثابت ويستحق دفعة واحدة بتاريخ الاستحقاق بتاريخ ١٠ أيار ٢٠٣٤ .
- تمثل الأموال المقترضة من شركة الرهن العقاري في فلسطين بسعر فائدة ثابت يبلغ ٥٪، وتستحق بشكل شهري.

(١٤) مخصص ضريبة الدخل

أ- مخصص ضريبة الدخل

ان الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

٣٠ أيلول ٢٠١١	٣١ كانون الأول ٢٠١٠
دينار (غير مدققة)	دينار (مدققة)
٢١٩١٣٠٤٢	١٨٤٤٢٥٢٨
(١٢٤٤٩٦٩٦)	(٨٩٠١٧٦١)
١١٠٧٦٤٧٧	١٢٣٧٢٢٧٥
٧٨٢١٤٣	-
٢١٣٢١٩٦٦	٢١٩١٣٠٤٢
رصيد بداية الفترة/ السنة	رصيد نهاية الفترة/ السنة
ضريبة الدخل المدفوعة	ضريبة الدخل المستحقة
المحول من المطلوبات الضريبية المؤجلة	

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل ما يلي:

٣٠ أيلول ٢٠١١	٣٠ أيلول ٢٠١٠
دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)
١١٠٧٦٤٧٧	١٠٠٢٩٦٥٠
ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح الفترة	

نسبة ضريبة الدخل القانونية للبنوك في الأردن تبلغ ٣٠٪ وتتراوح نسبة ضريبة الدخل القانونية في البلدان التي يوجد للبنك استثمارات وفروع فيها بين ١٥٪ و ٣١٪ .

- تم التوصل إلى تسوية نهائية حتى نهاية عام ٢٠٠٩ لفروع البنك في الأردن وقد قامت دائرة ضريبة الدخل بمراجعة السجلات المحاسبية للسنة المالية ٢٠١٠ ولم يتم التوصل إلى تسوية نهائية لغاية تاريخ إعداد القوائم المالية.
- تم إجراء تسوية نهائية لفروع البنك في فلسطين حتى عام ٢٠٠٧ إلا أن دائرة ضريبة الدخل قامت بإعادة مطالبة البنك بمبالغ إضافية عن عامي ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧، وقام البنك باستئناف القرار. كما تم مراجعة حسابات البنك عن عام ٢٠٠٨ وقامت دائرة ضريبة الدخل بإصدار تقرير تم الاعتراض عليه من قبل البنك هذا ولم يتم مراجعة حسابات عامي ٢٠٠٩ و ٢٠١٠ لغاية إعداد القوائم المالية.
- تم إجراء تسوية نهائية للشركة الوطنية للخدمات المالية حتى نهاية عام ٢٠٠٨ باستثناء عام ١٩٩٦ حيث تم تمييز القرار ولم يتم مراجعة حسابات عامي ٢٠٠٩ و ٢٠١٠ لغاية تاريخ إعداد القوائم المالية.
- تم إجراء تسوية نهائية للشركة الوطنية للأوراق المالية (فلسطين) حتى نهاية العام ٢٠٠٩ ولم يتم مراجعة حسابات عام ٢٠١٠ لغاية تاريخ إعداد القوائم المالية.
- لم تقم دائرة ضريبة الدخل بمراجعة حسابات شركة القاهرة العقارية للأعوام ١٩٩٧ - ٢٠١٠.
- في رأي إدارة البنك أن مخصصات الضريبة كما في ٣٠ أيلول ٢٠١١ كافية لمواجهة أية التزامات ضريبية مستقبلية.

(١٥) مطلوبات أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣٠ أيلول ٢٠١١	
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)	
١٧٠.٩٩٠	٢٣٠.٥١٩	فوائد مستحقة غير مدفوعة
٨٧٨.٦٤٠	٢٨٣.٩٢٦	ذمم دائنة
٤٣٤.٥٢٢	٤٧١.٥١٣	مصرفات مستحقة وغير مدفوعة
٨٣٨٢.٧٠٢	٧٩٩.٩٠٢	أمانات مؤقتة
١٠.٢٨٩.٠٠٤	٧٧٠.٦٨٥	شيكات وسحوبات برسم الدفع
٢٢٥.٦١١	٩٥.٤٩٨	تقييم العقود الآجلة
١٧٣.٣١٢	٤٢٩.٨٩٦	تسويات التداول
١١٧.١٩٥	٥٤٢.١٩٦	أخرى
٣٠.٥٥٨.٥١٣	٢٦.٤٣١.٥٨٠	

(١٦) احتياطي تقييم موجودات مالية

إن الحركة الحاصلة على هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣٠ أيلول ٢٠١١	
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)	
-	-	رصيد بداية الفترة
-	٦٢٦.٣٦٨	أثر تطبيق معيار التقارير المالية الدولية رقم (٩)
-	(١١٣.٠٦٨)	أرباح غير متحققة
-	(٤٢٩.٩٢٦)	أثر بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
-	٤٨٢.٥٦٣	رصيد نهاية الفترة

(١٧) الأرباح المدورة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣٠ أيلول ٢٠١١	
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)	
٣٠.٤٥٢.٠٥٨	٣٦.٧٢٢.٨٥١	الرصيد في بداية الفترة/ السنة
-	١٦.٦٧٠.١٨٥	أثر التطبيق المبكر لمعيار التقارير المالية الدولي رقم (٩)
٣٤.٧٤٨.٨٣٦	-	الربح (الخسارة) للسنة
-	٤٢٩.٩٢٦	أرباح بيع موجودات مالية من خلال الدخل الشامل الآخر
(٧.٦٧٨.٠٤٣)	-	(المحول) إلى الاحتياطيات
(٨.٨٠٠.٠٠٠)	(١٥.٠٠٠.٠٠٠)	أرباح موزعة
(١٢.٠٠٠.٠٠٠)	-	المحول إلى زيادة رأس المال
٣٦.٧٢٢.٨٥١	٣٨.٨٢٢.٩٦٢	الرصيد في نهاية الفترة/ السنة

- يشمل رصيد الأرباح المدورة كما في ٣٠ أيلول ٢٠١١ مبلغ ١٤٨٥٩٢٨٠ دينار يمثل الرصيد المتبقي لآثر التطبيق المبكر للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) ويمثل هذا الرصيد ارباح غير متحققة وهو غير قابل للتوزيع.

(١٨) الفوائد الدائنة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ أيلول ٢٠١٠	٣٠ أيلول ٢٠١١	
دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)	
٧٢٣٩٧٥٦	٧٥٨٧٠٠٠	تسهيلات ائتمانية مباشرة:
٤٦٤٠٥٠٧٩	٥١٨٣١١٣١	حسابات جارية مدينة
١٧٥١١٩٨	١٨٥٩٢٥٠	قروض و كمبيالات
٣٠٦٠٢٢	٢٦٢٤٤٤	بطاقات الائتمان
٦٦٣٥٧٠	٢١٧٧٧٥	حسابات هامش الوساطة
٤٤٠٤٢٥	٥٨٠٢٨٨٦	أرصدة لدى بنوك مركزية
-	١٤٨٩٧٥١٠	أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٢٨١٠٥٨	-	موجودات مالية أخرى بالكلفة المطفأة
١٦٣١٤٨٢٠	-	موجودات مالية متوفرة للبيع
٧٨٣٦٥٩٢٨	٨٢٤٥٧٩٩٦	موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق

(١٩) الفوائد المدينة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ أيلول ٢٠١٠	٣٠ أيلول ٢٠١١	
دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)	
١٤٥٥٠٥٦	١١٤٥٥٩١	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٤٢٩٧٣٦	٢٦٨١٨٥٨	ودائع عملاء:
١٨٣٠٣٨٥	١٩١٩٧٨٣	حسابات جارية وتحت الطلب
١٢٩١٢٥٦٠	١٢٧٩١٥١٥	ودائع توفير
٢٣٩٦٢٠	٥٥٤٨٢٣	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
٢٨٥٠٩٣٤	٢٤٣٦١٦٩	تأمينات نقدية
١٢٥٨٠٢٩	١٣٧٥٣٥٣	أموال مقترضة
٢٢٩٧٦٣٢٠	٢٢٩٠٥٠٩٢	رسوم ضمان الودائع
		المجموع

(٢٠) أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر (غير مدققة)

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

أرباح (خسائر) متحققة	أرباح (خسائر) غير متحققة	عوائد توزيعات أسهم	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار
٣٠ أيلول ٢٠١١			
٣٨٢٢٠٥٥٣	٥٩٢٦٥	١٧٨٤٠٨٥٥	٥٦٦٦٠٦٧٣
-	(١٩٣٦٠٧)	-	(١٩٣٦٠٧)
٣٨٢٢٠٥٥٣	(١٣٤٣٤٢)	١٧٨٤٠٨٥٥	٥٤٧٣٠٦٦
٣٠ أيلول ٢٠١٠			
-	-	-	-
-	-	-	-
-	-	-	-

(٢١) حصة السهم من ربح الفترة (غير مدققة)

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

للتسعة أشهر المنتهية في	للتسعة أشهر المنتهية في	للتسعة أشهر المنتهية في	للتسعة أشهر المنتهية في
٣٠ أيلول ٢٠١٠	٣٠ أيلول ٢٠١١	٣٠ أيلول ٢٠١٠	٣٠ أيلول ٢٠١١
دينار	دينار	دينار	دينار
٢٤٠٦٨٣٢٨	٢٦٨٠٩٦٩٥	٨٤١٧٠٧٥	١٠٥٥٦٣٣٩
١٠٠٠٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠٠٠
فلس/دينار	فلس/دينار	فلس/دينار	فلس/دينار
٠/٢٤١	٠/٢٦٨	٠/٠٨٤	٠/١٠٦

إن الحصة المخفضة للسهم من ربح الفترة مساوية للحصة الأساسية للسهم من ربح الفترة حيث لم يتم البنك بإصدار أي أدوات مالية قابلة للتحويل إلى أسهم والتي سيكون لها تأثير على حصة السهم من ربح الفترة.

فيما يلي مقارنة لاحتساب حصة السهم من الربح للفترة بعد تطبيق معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) "الأدوات المالية الناجم عن تصنيف الاستثمارات وقياس قيمتها العادلة وفقاً لهذا المعيار وحصة السهم من الربح للفترة في حال الاستمرار في تطبيق معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) "الاعتراف والقياس" وعدم تطبيق معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) المشار إليه أعلاه.

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١١	للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١١	الربح للفترة
معيار التقارير المالية رقم (٩)	معيار المحاسبة رقم (٣٩)	المتوسط المرجح لعدد الأسهم
٢٦٨٠٩٦٩٥	٢٩١٦٨٣٧٣	حصة السهم من الربح للفترة العائد لمساهمي البنك
١٠٠٠٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠٠٠	أساسي ومخفض
٠/٢٦٨	٠/٢٩٢	

(٢٢) النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ أيلول ٢٠١٠	٣٠ أيلول ٢٠١١	
دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)	
١٦٩ر٨٢٢ر٤٤٣	١٣٩ر٥٥٢ر٤٤٣	نقد وارصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة اشهر
١٦٠ر١٠٥ر٦٧٠	٢٠٥ر٣٤٧ر٥٤٣	يضاف: ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة اشهر
١٥٩ر١٦٩ر٧٠١	١٢٧ر٩٨٢ر٨٥٥	ينزل: ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال ثلاثة اشهر
٧ر٠٩٠ر٠٠٠	٧ر٠٩٠ر٠٠٠	ارصدة مقيدة السحب
١٦٣ر٦٦٨ر٤١٢	٢٠٩ر٨٢٧ر١٣١	المجموع

(٢٣) معاملات مع أطراف ذات علاقة

تشمل القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركات التابعة التالية:

رأسمال الشركات	٣٠ أيلول ٢٠١١	٣١ كانون الأول ٢٠١٠	نسبة الملكية %	اسم الشركة
دينار (غير مدققة)	دينار (مدققة)	دينار (مدققة)		
٥ر٠٠٠ر٠٠٠	٥ر٠٠٠ر٠٠٠	٥ر٠٠٠ر٠٠٠	١٠٠	الشركة الوطنية للخدمات المالية محدودة المسؤولية
١٥٠٠ر٠٠٠	١٥٠٠ر٠٠٠	١٥٠٠ر٠٠٠	١٠٠	الشركة الوطنية للأوراق المالية المساهمة الخاصة

قام البنك بالدخول في معاملات مع الشركات التابعة ومع كبار المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام اسعار الفوائد والعمولات التجارية. ان جميع التسهيلات الائتمانية للأطراف ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصصات.

فيما يلي ملخص المعاملات مع جهات ذات علاقة خلال الفترة:

المجموع	٣٠ أيلول ٢٠١١	٣١ كانون الأول ٢٠١٠	الجهات ذات العلاقة	
الجهات ذات العلاقة	الجهات ذات العلاقة	الجهات ذات العلاقة	الجهات ذات العلاقة	الجهات ذات العلاقة
اعضاء مجلس الإدارة والإدارة التفنية	الشركات التابعة *	أخرى	٣٠ أيلول ٢٠١١	٣١ كانون الأول ٢٠١٠
الجهات ذات العلاقة	الجهات ذات العلاقة	الجهات ذات العلاقة	الجهات ذات العلاقة	الجهات ذات العلاقة
بنود داخل قائمة المركز المالي				
تسهيلات مباشرة	-	١٤٧٥٤ر٠٠٩	٢٢ر٥٨٣ر١٨٦	١٩ر٩٦٨ر١٩٢
ودائع لدى البنك	٦٦٣٩ر٨٥٣	٤٨٩٨ر٤٥٢	١٨ر٣٩٢ر٩١٧	٤٤ر١٦٧ر٥٠١
التأمينات النقدية	-	٨٧ر٣٨٩	٩٠٥ر٢٢٤	٦٩١ر١٣١
بنود خارج قائمة المركز المالي				
تسهيلات غير مباشرة	٣٥ر٠٠٠	١٤٣ر٦٨٠	٢ر٢٤٧ر٩٩٣	٢ر٢٣٠ر٨١٩
للتسعة اشهر المنتهية في ٣٠ أيلول				
٢٠١١	٢٠١٠			
دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)			
٨٦٦ر٩٥٣	٣٣٦ر٩٢٣	١٢٥ر٠٧٤	٢٠٦ر٠٣٨	٥ر٨١١
٢٨٨ر٣٢٠	٢٦٦ر٢٦٦	٦٨ر٩٩٢	١٠٣ر١٧٢	٩٤ر١٠٢
٥٨٢ر٨٥٦	٨٥٢ر٣٢٧	-	-	٨٥٢ر٣٢٧
بنود قائمة الدخل				
فوائد وعمولات دائنة	٥ر٨١١	٢٠٦ر٠٣٨	١٢٥ر٠٧٤	٨٦٦ر٩٥٣
فوائد وعمولات مدينة	٩٤ر١٠٢	١٠٣ر١٧٢	٦٨ر٩٩٢	٢٨٨ر٣٢٠
عمولات ادارة محافظ	٨٥٢ر٣٢٧	-	-	٥٨٢ر٨٥٦

* يتم استبعاد تلك الأرصدة والمعاملات في هذه القوائم المالية الموحدة.

- تتراوح أسعار الفائدة الدائنة على التسهيلات بالدينار الأردني بين ٤٪ إلى ١١٪.
- تتراوح أسعار الفائدة الدائنة على التسهيلات بالعملة الأجنبية بين ١٪ إلى ١٢٪.

- تتراوح أسعار الفائدة المدينة على الودائع بالدينار الأردني بين صفر % إلى ٦ %.
- تتراوح أسعار الفائدة المدينة على الودائع بالعملة الأجنبية صفر % إلى ٤,٠ %.

بلغت الرواتب و المكافآت والمنافع الأخرى للإدارة التنفيذية العليا ما مجموعه ١٦١٨٥٨٠ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١١، مقابل ٢٨٧٦٦٦٠ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٠.

(٢٤) معلومات قطاعات الأعمال

١. معلومات عن أنشطة البنك:

- يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية من خلال أربعة قطاعات أعمال رئيسية وفقاً للتقارير المرسلة إلى صانع القرار الرئيسي لدى البنك.
- حسابات الأفراد: تشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد ومنحهم التسهيلات الائتمانية والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى.
 - حسابات المؤسسات: تشمل متابعة الودائع و التسهيلات الائتمانية الممنوحة للعملاء والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات.
 - الخزينة: يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك

فيما يلي معلومات عن قطاعات أعمال البنك موزعة حسب الأنشطة:

التجزئة والأعمال الصغيرة	الأعمال والمؤسسات	الخزينة والاستثمارات	أخرى	٣٠ أيلول ٢٠١١	٣٠ أيلول ٢٠١٠
				دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)
٥٩,٠٧٧,١٣٤	١٩,٠٤٢,١٢٦	٣٠,٦٧١,٧٢١	٦٩٤,٨٨٢	١٠٩,٨٥٨,٦٦٣	١٠٠,٧٩٥,٤٦٨
إجمالي الإيرادات					
(١٥,٠٩٩,٩٩٤)	(٢,٨٨٩,٦٧٠)	-	-	(٤,٣٩٩,٦٦٤)	(٢,٦٦٤,٦٣٥)
مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة					
-	-	(١٤١,٨٠٠)	-	(١٤١,٨٠٠)	-
مخصص تدني قيمة الموجودات المالية					
٤٥,٠٢٣,١٦٠	١٢,١٥٤,٩٤٨	٢٤,١٦٦,٣١٧	٦٩٤,٨٨٢	٨٢,٠٣٩,٣٠٧	٧٥,١٥٤,١٣٣
نتائج أعمال القطاع					
مصاريف غير موزعة					
الربح قبل الضرائب					
ضريبة الدخل					
الربح للفترة					
معلومات أخرى					
مصاريف رأسمالية					
الاستهلاكات والإطفاءات					
٥٨٦,٣٠٦,١٠٢	٣١٨,٣٦٢,٥١٧	٨٧٨,٨٧٢,٥٦٠	٨٤,٦٦٠,٣٢٥	١,٨٦٩,٢٠٢,٢٠٤	١,٨١٤,٤٥٥,١٨٠
إجمالي موجودات القطاع					
٦٦٨,٦٧٩,٧٣٨	٣٢٩,٨٨٨,٠٩٣	٥٩٩,٠١٣,٨٩٤	٥٦,٨٦١,٩٣١	١,٦٥٤,٤٤٣,٦٥٦	١,٦٢٧,١٨٩,٩١٩
إجمالي مطلوبات القطاع					

٢. معلومات التوزيع الجغرافي

يمثل هذا القطاع التوزيع الجغرافي لأعمال البنك، يمارس البنك نشاطاته بشكل رئيسي في المملكة التي تمثل الأعمال المحلية وكذلك يمارس البنك نشاطات دولية في الشرق الأوسط، أوروبا، آسيا، أمريكا والشرق الأدنى التي تمثل الأعمال الدولية.

فيما يلي توزيع إيرادات وموجودات البنك ومصاريفه الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي:

داخل المملكة		خارج المملكة		المجموع	
٣٠ أيلول ٢٠١١	٣٠ أيلول ٢٠١٠	٣٠ أيلول ٢٠١١	٣٠ أيلول ٢٠١٠	٣٠ أيلول ٢٠١١	٣٠ أيلول ٢٠١٠
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
(غير منققة)	(غير منققة)	(غير منققة)	(غير منققة)	(غير منققة)	(غير منققة)
٩٠.٩٨٦.٣٣١	٨١.٧٨٢.٢٠١	١٨.٤٩٩.٣٣٢	١٩.٠١٣.٢٦٧	١٠٩.٤٨٥.٦٦٣	١٠٠.٧٩٥.٤٦٨
٣.٩٤٥.٤٨٩	٥.٨٨٨.٠٨١	٢.٧٠٧.٨٥٠	٢.٧٩٧.٥٤١	٦.٦٥٣.٣٣٩	٨.٦٨٥.٦٢٢
إجمالي الإيرادات					
التفقات الرأسمالية					
داخل المملكة		خارج المملكة		المجموع	
٣٠ أيلول ٢٠١١	٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣٠ أيلول ٢٠١١	٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣٠ أيلول ٢٠١١	٣١ كانون الأول ٢٠١٠
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
(غير منققة)	(غير منققة)	(غير منققة)	(غير منققة)	(غير منققة)	(غير منققة)
١.٤٤٥.٢٠٤.٩٠٢	١.٣٧٣.٤٧٢.٠٥٣	٤٢٣.٩٩٧.٣٠٢	٤٦٩.٩٧٣.١٢٧	١.٨٦٩.٢٠٢.٢٠٤	١.٨٤٣.٤٥٤.١٨٠
مجموع الموجودات					

(٢٥) ارتباطات والتزامات محتملة

أ- ارتباطات والتزامات انتمائية:

٣٠ أيلول ٢٠١١	٣١ كانون الأول ٢٠١٠	
دينار	دينار	
(غير منققة)	(مدققة)	
١٣١.٣٣٥.٠٩٣	١٤٣.٣٨٩.٧٨٨	اعتمادات:
٦٥.٨٠٨.٨٥٦	٣٠.٩٩٤.٩٢٤	- واردة
١.٩٣٠.٧٩٩	١.٨٧٠.٤٩٩	- صادرة
		قبولات
		كفالات:
١٤.٢٤٠.٢٥٧	١٠.٥٦١.٦١١	- دفع
١٣.٢٠٤.٣٠٦	١٥.٠٢١.٦٧١	- حسن تنفيذ
٢٤.٩٠٠.٢٥٧	١٤.٦٤٦.٢٥٠	- أخرى
٨٧.٧٣٩.٧٩٠	٧٥.٠٤٧.٥٩٢	سقف تسهيلات انتمائية مباشرة غير مستغلة
٣٣٩.١٥٩.٣٥٨	٢٩١.٥٣٢.٣٣٥	

ب- التزامات تعاقدية:

٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣٠ أيلول ٢٠١١	
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)	
٢٧٧٠.٩٨١	٢٥١٥.٦٩٦	عقود شراء ممتلكات ومعدات

(٢٦) القضايا المقامة على البنك

بلغت القضايا المقامة على البنك وذلك ضمن النشاط الطبيعي مبلغ ٣٤.٠٤١.٠٠٦ دينار و ٢٣.٩٥٧.٩٢٠ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١١ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ على التوالي وفي تقدير ادارة البنك والمستشار القانوني ان المخصصات المقطوعة لقاء هذه القضايا تعتبر كافية.

تتضمن القضايا المقامة على البنك ثلاث قضايا بمبلغ ١٦.٧٨٥.٥٩٠ دينار مقامة من قبل عملاء فرع وادي التفاح.

بلغت المخصصات المعدة إزاء القضايا ٢.٦١٢.٢٢٣ دينار و ٢.٧١٣.٥٦٢ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١١ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ على التوالي.

(٢٧) الأرباح الموزعة والمدورة

يبلغ رأس المال المكتتب به (المدفوع) ١٠٠.٠٠٠.٠٠٠ دينار موزعة على ١٠٠.٠٠٠.٠٠٠ سهم قيمة السهم الاسمية دينار واحد كما في ٣٠ أيلول ٢٠١١ و ٣١ كانون أول ٢٠١٠.

قررت الهيئة العامة للمساهمين في اجتماعها العادي المنعقد بتاريخ ٢٠ اذار ٢٠١١ على توزيع أرباح نقدية بمبلغ ١٥.٠٠٠.٠٠٠ دينار بنسبة ١٥٪ من رأس المال المدفوع.

(٢٨) الاحتياطات القانونية

لم يتم البنك بإقتطاع الاحتياطات القانونية حسب احكام قانون الشركات حيث ان هذه القوائم مرحلية.

(٢٩) أثر تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩)

قام البنك والشركات التابعة له بالتطبيق المبكر للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) اعتباراً من الأول من كانون الثاني ٢٠١١ (تاريخ بدء التطبيق) وقد نتج عنه ما يلي:

أ - إعادة تصنيف الموجودات المالية لأدوات الملكية وأدوات الدين كما يلي:

الموجودات المالية	فئة القياس		القيمة الدفترية		الفرق
	المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٩)	معايير التقارير الدولي رقم (٩)	معايير التقارير		
			المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٩)	المعيار المحاسبي الدولي رقم (٩)	
أدوات خزانة حكومية	موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق	موجودات مالية بالكلفة المطفأة	٢٥٦,٨٣٨,١٥٢	٢٥٦,٨٣٨,١٥٢	-
سندات مالية حكومية أو بكفالتها	موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق	موجودات مالية بالكلفة المطفأة	٥٢,٦٧٤,١٧٩	٥٢,٦٧٤,١٧٩	-
سندات مالية حكومية أو بكفالتها	موجودات مالية متوفرة للبيع	موجودات مالية بالكلفة المطفأة	١,٦٩٨,٥٥١	١,٧٣٨,٤٤٣	٣٩,٨٩٢
سندات وأسناد قرض شركات	موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق	موجودات مالية بالكلفة المطفأة	١٨,٦٧٩,٤٩٤	١٨,٦٧٩,٤٩٤	-
سندات وأسناد قرض شركات	موجودات مالية متوفرة للبيع	موجودات مالية بالكلفة المطفأة	٣٥,٣٨٢,٨٢٨	٣٤,٠٣١,٣٧٤	(١,٣٥١,٤٥٤)
سندات مالية أخرى	موجودات مالية متوفرة للبيع	موجودات مالية بالكلفة المطفأة	٢,٤٥٩,٣٢١	١,٩٠٦,٤٤٣	(٥٥٢,٨٧٨)
صناديق استثمارية	موجودات مالية متوفرة للبيع	موجودات مالية بالقيمة العادلة	-	-	-
أسهم شركات	موجودات مالية للمتاجرة	من خلال الأرباح والخسائر	١,٩٥٤,٧٦٣	١,٩٥٤,٧٦٣	-
أسهم شركات	موجودات مالية متوفرة للبيع	موجودات مالية بالقيمة العادلة	١,٣٢٩,٠٩٥	١,٣٢٩,٠٩٥	-
أسهم شركات	موجودات مالية متوفرة للبيع	من خلال الأرباح والخسائر	٢١,٧٧١,٠١٨	٢١,٧٧١,٠١٨	-
أسهم شركات	موجودات مالية متوفرة للبيع	موجودات مالية بالقيمة العادلة	٢٧,٧٨٢,٥٣٦	٢٧,٧٨٢,٥٣٦	-
		من خلال الدخل الشامل الآخر			

ب - الاستثمارات في أسهم الشركات المصنفة سابقاً ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع والتي يتم تقييمها بالقيمة العادلة، تم تصنيف الجزء الذي تعتقد الإدارة، وفقاً لنموذج أعمالها، أنه من الاستثمارات الإستراتيجية وليست لأغراض المتاجرة، ضمن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل الآخر ونتيجة لذلك تم إعادة تصنيف مبلغ ٤٦٤,٧٦٦ دينار من حساب التغير المتراكم في القيمة العادلة إلى الأرباح المدورة ضمن حقوق الملكية الموحدة كما في الأول من كانون الثاني ٢٠١١.

ج - الاستثمارات في اسهم الشركات المصنفة سابقاً ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع والتي يتم تقييمها بالقيمة العادلة، تم تصنيف الجزء الذي تعتقد الإدارة وفقاً لنموذج أعمالها، أنه من الاستثمارات التي تم شراؤها بغرض بيعها في المستقبل القريب، وتحقيق الأرباح من تقلبات الاسعار السوقية قصيرة الاجل او هامش ارباح المتاجرة ضمن الموجودات المالية من خلال قائمة الأرباح أو الخسائر ونتيجة لذلك تم إعادة تصنيف مبلغ ١٩,٤١٩ دينار من حساب التغير المتراكم في القيمة العادلة إلى الأرباح المدورة.

د - كان اثر اتباع المعيار الدولي رقم (٩) مقارنة مع ما كان متبعاً في المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٩) على بنود قائمة الدخل المرحلي الموجز للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١١، ما يلي:

- تخفيض الأرباح بمبلغ ١١٧,٨٤٨ دينار يمثل خسارة فرق تقييم الاستثمار المصنف سابقاً كموجودات مالية متوفرة للبيع إلى موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل.

- تخفيض الأرباح بمبلغ ٤٢٩,٩٢٦ دينار تمثل أرباح بيع الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل الآخر والتي تم قيدها ضمن الأرباح المدورة مباشرة بدلاً من قائمة الدخل.

- تخفيض الأرباح بمبلغ ١٦٨٧٩٠٤ دينار والتي تمثل التغير المتراكم للموجودات المالية المتوفرة للبيع كما في معيار (٣٩) والتي تم إعادة تصنيفها عند تطبيق المعيار (٩) إلى موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل، حيث تم بيعها خلال الفترة المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١١. مما أدى إلى تسجيل مبلغ التغير المتراكم مباشرة في الأرباح المدورة عند التطبيق الأولي لمعيار (٩) وبالتالي عدم تسجيله ضمن أرباح الفترة عند البيع وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩).

هـ - أدى إتباع هذا المعيار لانخفاض ما بين القيمة الدفترية السابقة (معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩) والقيمة الدفترية الحالية (المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩) للموجودات المالية كما في الأول من كانون الثاني ٢٠١١ بمبلغ ١٨٦٤٣٤٠ دينار والذي يمثل الرصيد الافتتاحي عند التحويل.

(٣٠) معايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات الجديدة

تم اصدار معايير تقارير مالية جديدة حتى ٣٠ أيلول ٢٠١١ الا انها غير ملزمة حتى الان ولم تطبق من قبل البنك:

معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٠) البيانات المالية الموحدة

ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترات المالية التي تبدأ من اول كانون الثاني ٢٠١٣، ويسمح بتطبيقه مبكراً. يوضح المعيار المعدل للمبادئ لعرض واعداد القوائم المالية الموحدة في حال السيطرة على اعمال منشأة تابعة واحدة او اكثر. يحل المعيار الجديد محل معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ (البيانات المالية الموحدة والمنفصلة) والتفسير رقم ١٢ (توحيد البيانات المالية للمنشآت ذات الغرض الخاص).

معيار التقارير المالية الدولي رقم (١١) الاتفاقيات المشتركة

ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترات المالية التي تبدأ من اول كانون الثاني ٢٠١٣، ويسمح بتطبيقه مبكراً. يوضح المعيار المعدل للمبادئ لاعداد التقارير المالية للشركاء في الاتفاقيات المشتركة. يحل هذا المعيار محل معيار المحاسبة الدولي رقم ٣١ (الحصص في المشاريع المشتركة) ويحل أيضاً محل تفسير رقم ١٣ (الوحدات تحت السيطرة المشتركة - المساهمات غير النقدية للمشاركين في مشروع مشترك).

معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٢) ايضاحات الحصص في المنشآت الاخرى

ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترات المالية التي تبدأ من اول كانون الثاني ٢٠١٣، ويسمح بتطبيقه مبكراً. يطبق المعيار المعدل للمنشآت التي لها حصة في شركات تابعة او المشاريع المشتركة او شركات حليفة او المنشآت ذات الغرض الخاص غير الموحدة. ويهدف الى تحسين افصاحات الشركات لحصصها واستثماراتها في المنشآت الاخرى.

معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٣) قياس القيمة العادلة

ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترات المالية التي تبدأ من اول كانون الثاني ٢٠١٣، ويسمح بتطبيقه مبكراً. يوضح المعيار المعدل كيفية قياس القيمة السوقية عند اعداد القوائم المالية ويهدف الى وضع اطار عام لقياس.